

**ILANZ / GLION -  
SAGOGN - SEVGEIN -  
SCHLUEIN**



**Kath. Pfarramt Ilanz**  
Glennerstrasse 5, 7130 Ilanz  
Telefon 081 925 14 13  
kathpfarramtilanz@kns.ch  
www.pfarrei-ilanz.ch

**Pfarrer, Alfred Cavelti**  
Mobile 079 428 40 04  
alcave.ilanz@kns.ch

**Seelsorgerin, Flurina Cavegn**  
Mobile 079 741 90 49  
seelsorgerin.ilanz@bluewin.ch

**Mitarbeitender Priester, Marcus Flury**  
Telefon 081 544 58 24  
Mobile 079 703 54 82  
marcus.flury@kns.ch

**Seelsorgehelfer, Armin Cavelti**  
Mobile 079 651 30 11  
armincavelti@sunrise.ch

**Jugendarbeiter, Benny Meier Goll**  
Mobile 079 741 92 25  
benny@kns.ch

**Grusswort  
Plaid sin via**

Caras parochianas e cars parochians

Engel sind allgegenwärtig, ganz besonders im Advent: in Schau- und Adventsfenstern, auf Adventskränzen und -dekorationen.

Aunghels dapertut, en bia fuormas e colurs, per part bials e scaffis cun dun artistic ni era da quels dulutschins, onz da kitsch.

Engel sind allgegenwärtig, denn sie sind Boten Gottes. Und Gott, so glauben wir, ist allgegenwärtig.

In der Bibel ist oft von Engeln die Rede. Etwa 300 Mal ist im Alten und Neuen Testament von ihnen die Rede. Und immer sind sie Boten Gottes, wie schon ihr Name zum Ausdruck bringt. Das Wort Engel geht in seiner Bedeutung zurück auf den griechischen Begriff «Angelos» und bezeichnet einen Boten, im biblischen Sinn einen Boten Gottes. Ihre Botschaft ist stets die gleiche: Gott ist mit und bei dir, immer und überall, bergend, beschützend, liebend. Darum auch ihr Zuspruch: *Fürchtet euch nicht! Gott ist dir nahe.*

Der Advent ist die Zeit der Erwartung des Herrn, und an Weihnachten feiern wir das Kommen des Immanuel, des Gottes mit uns. Die Engel veranschaulichen dieses Geheimnis mit ihrer Botschaft.

In diesem Jahr haben wir als Motto für den Advent gewählt: **Der Engel spricht: «Fürchte dich nicht.» – Igl aunghel di: «Buca tema.»** (Lc. 1,30). In einer Zeit, in der viele weltweit grosse Angst haben um ihr Leben und ihre Existenz und in der wir mit Sorge und Angst diese Entwicklung beobachten, will uns dieses Motto Mut, Zuversicht und Trost schenken.



Meine Wünsche für den Advent, zu Weihnachten und fürs neue Jahr gebe ich weiter mit dem folgenden Gedicht:  
*Ich wünsche dir für diesen Advent einen Engel, der deinen Namen kennt.  
Einen Engel, der schützend hinter dir steht und dich hält.  
Einen Engel, der deine Welt heller macht  
Und der über dich und dein Leben wacht.  
Einen Engel. Der deine Träume versteht und der schützend an deiner Seite geht.  
Einen Engel, der dir Mut und Freude bringt und der leise für dich ein Weihnachtslied singt.  
Einen Engel, der merkt, wenn du müde bist, der aufpasst, dass du dich selber nicht vergisst.*

*Einen Engel, der dir Zeit zum Ausruhen schenkt, der weiss, was dir guttut und der an dich denkt.*

*Und möge dich zu allen Zeiten, auch im neuen Jahr, dieser Engel begleiten.*  
sur Alfred Cavelti

**Gottesdienste  
Survetschs divins**

**Samstag, 30. November  
Sonda, ils 30 da november**

11.00 Uhr **Ilanz:** Taufe Damian Frick  
15.00 **Sagogn:** Batten Jan Lombris e Sina Günter  
15.00 Uhr **Ilanz:** Offenes Adventssingen  
17.00 Uhr **Ilanz:** Offenes Adventssingen

**1. Adventssonntag  
1. Dumengia d'Advent**

*Kollekte für die Universität Freiburg  
Unfrenda per l'universitad da Friburg*

**Sonntag, 1. Dezember  
Dumengia, igl 1. da december**

09.30 Uhr **Ilanz:** Familiengottesdienst mit Segnung der Adventskränze  
**Stiftmessen:** Markus Holmländer; Ludivina Caviezel; Adriana Strebel-Camenisch und Vito Camenisch; Jeanette Camenisch-Cavelti; Trude und Josef Giger-Steinlechner; Giacun Coray-Soliva  
11.00 **Sagogn:** Survetsch divin da famiglia cun benedicziun dils tschupials e dallas candeilas  
Il survetsch divin vegn embellius dall'unioni da musica Sagogn  
mf Rest Giusep Caderas-Gartmann; Anna Ursua Cavelti-Cavelti; Risch e Judith Cavelti-Cavelti; Sophia Cavelti-Bülacher; Toni Cavelti-Cavelti  
17.00 **Schluein:** Survetsch divin da famiglia cun benedicziun dils tschupials e dallas candeilas  
17.00 **Sevgein:** Sil Piaz survetsch divin ecumen da famiglias cun benedicziun dils tschupials e dallas candeilas  
Silsuenter vegn il pigniel sil Piaz envidaus e l'Unioni da dunnas survescha in apéro d'Advent

**Mittwoch, 4. Dezember**

15.00 Uhr **Ilanz:** Gottesdienst im Altersheim La Pumera

**Donnerstag, 5. Dezember**

09.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier

**2. Adventssonntag****2. Dumengia d'Advent****Sonda, ils 7 da december**

17.00 **Schluein:** Survetsch divin eucaristic e devoziun da penetienza  
**Caudonn:** Monica Lombris-Venzin  
mf Gion Casutt;  
Brida Coray

**Sonntag, 8. Dezember****Dumengia, ils 8 da december**

09.30 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier mit Bussandacht

**Dreissigster:** Bruno

Parolini-Lanfranchi

**Stiftmessen:** Alfons und Magdalena Gartmann-Cavelti; Gion Clau und Luisa Schlosser-Candinas; Ludwig und Tresa Spescha-Caduff; Imelda Hossmann-Decurtins

10.00 **Sevgein:** Survetsch divin eucaristic  
mf Gion e Luregn Giusep Alig

11.00 **Sagogn:** Survetsch divin eucaristic e devoziun da penetienza

**Caudonn** Barla Cavelti-Casanova

**Mittwoch, 11. Dezember****Mesjamna, ils 11 da december**

09.00 **Sevgein:** Survetsch divin eucaristic

15.00 Uhr **Ilanz:** Ökumenischer Gottesdienst im Altersheim La Pumera

**Donnerstag, 12. Dezember**

09.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier

**Venderdis, ils 13 da december**

09.30 **Sagogn:** Survetsch divin eucaristic

**3. Adventssonntag****3. Dumengia d'Advent****Samstag, 14. Dezember**

15.30 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier in der Spitalkapelle

**Sonntag, 15. Dezember****Dumengia, ils 15 da december**

07.00 Uhr **Ilanz:** Roratefeier mit anschliessendem Frühstück im Pfarreisaal

07.00 **Sevgein:** Survetsch divin da rorate, silsunter solver en casa da scola

07.00 **Sagogn:** Survetsch divin ecumen da rorate, cun Armin Cavelti e ser Daniel Hanselmann en baselgia catolica, silsunter solver en casa pervenda

10.00 **Schluein:** Survetsch divin eucaristic

**Donnerstag, 19. Dezember**

09.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier

**4. Adventssonntag****4. Dumengia d'Advent****Sonntag, 22. Dezember****Dumengia, ils 22 da december**

09.30 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier

09.30 **Sevgein:** Survetsch divin eucaristic e devoziun da penetienza

**Heiligabend/Nadalnotg**

*Opfer für das Kinderspital Bethlehem*

*Unfrenda per il spital da Betlehem*

**Dienstag, 24. Dezember****Mardis, ils 24 da december**

17.00 Uhr **Ilanz:** Familiengottesdienst zu Heiligabend

17.00 **Sevgein:** Survetsch divin da famiglia per la fiasta da Nadal cun cant dil chor

17.00 **Sagogn:** Survetsch divin da famiglia per la fiasta da Nadal. Il survetsch divin vegn embellius dall'Uniun da musica Sagogn

18.00 **Schluein:** Survetsch divin eucaristic per la fiasta da Nadal, il chor conta

22.00 Uhr **Ilanz:** Festgottesdienst der Heiligen Nacht mit Daniel Krieg

**Hochfest Weihnachten****Fiasta da Nadal****Mittwoch, 25. Dezember****Mesjamna, ils 25 da december**

10.30 Uhr **Ilanz:** Feierlicher Weihnachtsgottesdienst, mitgestaltet vom Cäcilienchor

11.00 **Sagogn:** Survetsch divin festiv cun Daniel Krieg, il chor conta

16.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier in portugiesischer Sprache

**Stephanstag****Donnerstag, 26. Dezember**

10.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier

**Jahreswechsel 2024/2025****Scumiada digl onn 2024/2025****Sonda, ils 28 da december**

17.00 **Sevgein:** Survetsch divin d'engraziament per la fin dils 2024

**Sonntag, 29. Dezember****Dumengia, ils 29 da december**

09.30 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier zum Fest der Heiligen Familie

**Stiftmessen:** Willi und Georgina Manetsch-Cadruvi; Hans und Catrina Neuwirth-Beer und Daniel Neuwirth; Anna Spescha-Coray; Paula Pfund-Riedi und Hans Pfund

09.30 **Schluein:** Survetsch divin d'engraziament per la fin dils 2024  
mf Antonia Camenisch-Riedi; Margretha e Clara Coray

10.45 **Sagogn:** Survetsch divin d'engraziament per la fin dils 2024

**Trentavel:** Fina Cavelti-Cavelti

**Dienstag, 31. Dezember**

17.00 Uhr **Ilanz:** Eucharistiefeier zum Jahresende 2024

**Mittwoch, 1. Januar 2025****Mesjamna, igl 1. da schaner 2025**

10.30 Uhr **Ilanz:** Neujahrsgottesdienst für alle 4 Pfarreien

10.30 **Sagogn/Schluein/Sevgein:** Survetsch divin da Daniev a Glion

**Rosenkranzgebet in Ilanz**

Jeweils am Montag um 17 Uhr

**Kloster der Dominikanerinnen**

### Gottesdienstzeiten

#### Montag, 23. Dezember

17.30 Uhr Vesper mit Bussliturgie

#### Heiligabend

#### Dienstag, 24. Dezember

20.00 Uhr Eucharistiefeier,  
Weihnachtsmette

#### Hochfest von Weihnachten

#### Mittwoch, 25. Dezember

10.00 Uhr Festgottesdienst  
17.30 Uhr Feierliche Vesper

#### Stephanstag

#### Donnerstag, 26. Dezember

10.00 Uhr Festgottesdienst  
17.30 Uhr Feierliche Vesper

#### Silvester

#### Dienstag, 31. Dezember

07.00 Uhr Laudes und Eucharistiefeier  
17.30 Uhr Vesper (Lob und Dank)  
20.00 bis 21.00 Uhr Besinnliche Zeit zum  
Ausklang des Jahres

#### Neujahr

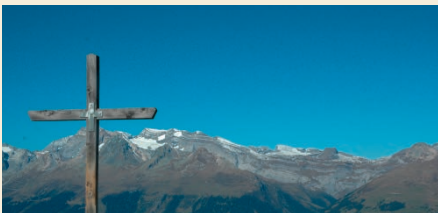
#### Mittwoch, 1. Januar

10.00 Festgottesdienst  
17.30 Feierliche Vesper

#### Gottesdienstzeiten an Werktagen

Morgens 07.00 Uhr  
Abends 17.30 Uhr

### Heimgangenen Turnai a casa



#### Augusta Pelican-Wellinger, Schluain

Geboren 11.09.1922  
Gestorben 21.10.2024

#### Sr. Luise Vieli OP, Kloster Ilanz

Geboren 03.07.1934  
Gestorben 30.10.2024

#### Bruno Parolini-Lanfranchi, Ilanz

Geboren 28.02.1939  
Gestorben 08.11.2024

#### Fina Cavelti-Cavelti, Sagogn

Geboren 29.03.1940  
Gestorben 16.11.2024

La glisch perpetna sclareschi ad els.

### Mitteilungen Communicaziuns

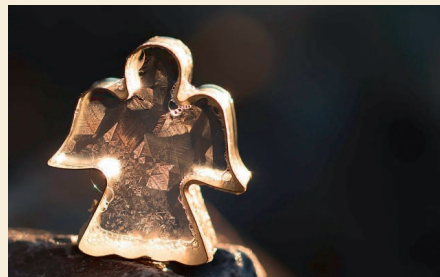
#### Vier neue Kommunionhelfer/-innen



Bearth Tania, Sevgein  
Carisch Aluis, Glion  
Derungs Mathilda, Glion  
Fetz Claudio, Schluain

Im Herbst haben diese vier Personen aus unseren Pfarreien den Kommunionhelferkurs absolviert. Sie erhalten somit die bischöfliche Beauftragung, in ihren Pfarreien bei der Austeilung der Kommunion zu helfen. Ihr Dienst kommt den Vorstehern des Gottesdienstes, aber insbesondere auch den Mitfeiernden zugute. Die Kommunionhelfer bringen Christus zu den Menschen und tragen so zum Aufbau der Gemeinde bei. Wir danken den vier Absolventen für ihre Bereitschaft und wünschen ihnen viel Freude und Erfüllung in ihrem Dienst.

#### Durch den Advent Tras igl Advent



Jedes Jahr wählen wir im Seelsorgeteam eine Thematik, die sich als roter Faden durch die Adventszeit zieht. Dieses Jahr, Sie haben es im Grusswort gelesen, sind es die Engel und ihre Botschaft, die uns auf den Weg durch den Advent begleiten.

Lassen wir uns also ansprechen von den Adventsengeln. Schenken wir ihnen ein offenes Ohr und Herz, damit wir sie und ihre frohe Botschaft hören.

### Lectio divina im Advent Engel-Worte

In der Adventszeit laden wir auch dieses Jahr ein zur Lectio divina. Passend zu unserem Adventsthema betrachten wir verschiedene Engelworte. Die Methode der Lectio divina bietet ein meditatives Lesen eines Bibeltextes. Für die Teilnahme sind keine biblischen Voraussetzungen notwendig.

#### Zum Inhalt

Wenn wir die biblischen Engelerzählungen befragen, was die Engel dort eigentlich sagen, stossen wir auf eindruckliche Worte. Die biblischen Boten schwingen keine langen Reden. Es sind meist nur einzelne, kurze Sätze, die aus ihrem Mund kommen. Aber diese Sätze treffen ins Herz. Sie ermutigen und trösten, machen auf Brüche des Lebens aufmerksam und zeigen neue Wege. Die aussergewöhnlichen Engeltexte aus der Bibel laden ein, die ermutigenden Botschaften der Engel zu entdecken

#### Die Treffen

Jeweils von 19 bis 19.45 Uhr im Chorraum der Kirche Ilanz

#### Mittwoch, 27. November

Apostelgeschichte 12,1–17

#### Dienstag, 3. Dezember

Genesis 16,1–15

#### Mittwoch, 11. Dezember

Exodus 3,1–14 und 23,20f

#### Mittwoch, 18. Dezember

Richter 6,11–24 oder  
1 Könige 19,3–14a

### Offenes Adventssingen Cant aviert d'Advent

#### Samstag, 30. November

Bereits zum dritten Mal laden wir ein zum Adventssingen und geben somit dem Adventsmarkt eine besinnliche Note. Es gestaltet sich durch einen Wechsel zwischen dem Gesang der Chöre und demjenigen der Besucherinnen und Besucher. Zwischendurch werden einige meditative Texte vorgelesen.

Das Adventssingen wird in zwei Blöcken durchgeführt:

15 bis 16 Uhr und 17 bis 18 Uhr

Nus selegrein sin Vossa viseta e participaziun:

*Chors da scolars dalla scola da musica  
Surselva  
Chor cecilian Glion  
Pleiv Glion*



Offenes Adventssingen 2022

### Familiengottesdienst zum 1. Advent Survetsch divin da famiglia pigl 1. d'Advent

Sonntag, 1. Dezember  
Dumengia, igl 1. da december



«Wir sagen euch an den lieben Advent...»  
Wenn dieses Lied nach dem Entzünden der ersten Kerze ertönt, dann ist wirklich Advent. Wie andere Jahre feiern wir den Beginn des Advents in einem besonders gestalteten Gottesdienst, zu dem ALLE, insbesondere die Familien, herzlich eingeladen sind.  
Die Adventsdekorationen für zu Hause werden gesegnet. Bitte legen Sie diese auf oder vor die Seitenaltäre.

### Roratefeiern Survetschs divins da rorate



Rorate Sagogn 2018

Es ist ein besonderer Moment, frühmorgens, vor Sonnenaufgang, den Weg zur Kirche unter die Füße zu nehmen und diese ganz besondere Rorate-Liturgie zu feiern. Die Gemeinde wartet in der dunklen Kirche auf das Kommen des Lichts, auf Christus. Herzliche Einladung zu diesem äusserst besinnlichen Moment mitten im Advent.  
Nach dem Gottesdienst erwartet uns ein feines Frühstück in geselliger Runde.

Cordial invit a quei spezial mument d'Advent che lai sentir nus il viandar tras la stgiradetgna. Suenter il survetsch divin stein nus aunc in mument ensemen tier in bien solver.

Sonntag, 15. Dezember  
Dumengia, ils 15 da december  
07.00 Ilanz, Sagogn e Sevgein

### Friedenslicht Glich da Betlehem



Am dritten Adventssonntag, 15. Dezember, wird das Friedenslicht aus Bethlehem unter dem Motto «Hoffnung schenken» in die Schweiz gebracht. Am gleichen Tag, **um ca. 20.40 Uhr**, dürfen wir es auch in der Pfarrkirche Ilanz empfangen. Die Ankunft wird durch eine kleine Liturgie umrahmt.

Das Licht von Bethlehem brennt in der Kirche Ilanz bis zum Dreikönigstag. Wir sind eingeladen, dieses Licht und seine Botschaft hinauszutragen in unsere kleine und grössere Welt.

La glich vegn era purtada en las pleivs da Sagogn, Schluein e Sevgein. Ella arda leu e selegra dad era vegnir prida a casa tier Vus.

### Advent – Zeit der Busse Advent – temps da reconciliaziun



Mit viel Liebe gestalten wir während der Adventszeit unser Zuhause und bereiten uns auf das Weihnachtsfest vor. Die Bussfeiern sind eine Hilfe, auch unser Inneres mit Liebe zu gestalten und uns auf das Kommen des Herrn vorzubereiten.

Die Bussfeiern werden als Teil des Sonntagsgottesdienstes gefeiert. Die Daten sind in der Agenda aufgeführt.

### Wir sind Kirche Nus essan Baselgia Josef Lombris, Sagogn



#### Tgei survetsch fas ti per la pleiv? Welchen Dienst erweist du der Pfarrei?

Jeu sesprovel adina da segidar nua ch'ei va. Seigi quei da far lavurs da scri-nari, sunar cun l'Uniun da musica Sagogn duront las devoziuns egl Advent, da Nadal ni sco ei croda. E lu contel jeu era aunc el chor baselgia.

*Ich versuche zu helfen, wo immer es auch nötig ist. Sei das mit Schreinerarbeiten, mit Musizieren als Mitglied des Musikvereins Sagogn in den Gottesdiensten des Advents, Weihnachten oder was grad ansteht. Zudem bin ich auch im Kirchenchor.*

#### Tgei dat a ti la motivaziun da s'engaschar?

##### Was gibt dir die Motivation dazu?

Jeu sun adina s'engaschaus per la cuminonza, seigi quei en baselgia ni ordvart la baselgia. Tenor miu meini drova ei oz il di pli che zacu las cuminonzas, en buns e meins buns temps.

*Ich habe mich immer für die Gemeinschaft engagiert sowohl innerhalb als auch ausserhalb der Kirche. Meiner Meinung nach braucht es heute dringender denn je die Gemeinschaften, in guten und weniger guten Zeiten.*

#### Dat ei in liug nua che ti sentas en special la vischinonza da Diu?

##### Gibt es einen Ort, an dem du die Nähe Gottes besonders spürst?

Cu jeu mon en baselgia mon jeu adina tier nus a Sagogn en caplutta tier Nossaduna. Leu sesentel jeu bein, vegn bia endamen da mia affonza cu jeu erel ministrant.

*Wenn ich in die Kirche gehe, gehe ich immer in die Muttergotteskapelle bei uns in Sagogn. Dort fühle ich mich wohl. Vieles aus meiner Kindheit, als ich Ministrant war, kommt mir in den Sinn.*

**Co sto la Baselgia sesviluppar per ch'ella hagi in futur?**

**Wie muss sich die Kirche entwickeln, damit sie eine Zukunft hat?**

La Baselgia stuess ir pli bia cul temps dat oz esser pli aviarta, per giuven e vegl, aschia che mintgin sesenti bein. *Die Kirche müsste mehr mit der Zeit gehen und offener sein, damit Jung und Alt sich wohlfühlen kann.*

**Tgei oraziun dat forza a ti?**

**Welches Gebet gibt dir Kraft?**

Oraziun fetg jeu tier igl aunghel pertgirader, tier s. Giusep e Nossadunna. Per ch'els pertgieren mias famiglias ed ch'ei detti pasch sigl entir mund.

*Ich bete zu meinem Schutzengel, zum hl. Josef und zur Mutter Gottes, dass sie meine Familie beschützen und dass Frieden sei auf der Welt.*

**Familien-Weihnachtsfeier**

**24. Dezember**



Es ist wichtig, den Kindern den wahren Kern und Inhalt der Weihnachtsfeier zu erschliessen. Dies versuchen wir gemeinsam in den Feiern, die besonders für Kinder gestaltet sind.

Cordial beinvegni a tuttas generaziuns tier quei festiv mument da cuminonza.

**Mitteilungen Ilanz/Glion**



**Sankt Nikolaus**



Der Sankt Nikolaus mit seinen Gehilfen freut sich auch in diesem Jahr auf die vielen Begegnungen mit den Kindern. Wie bereits in den letzten zwei Jahren organisiert der Ehemaligenverein der JuBla Surselva diesen Anlass. Sie haben viele Anmeldungen erhalten und freuen sich auf die Begegnung mit den Familien. (Es können keine Anmeldungen mehr berücksichtigt werden.)

**Donnerstag, 5. Dezember, ab 17 Uhr im Pfarreizentrum**

oder

**Freitag, 6. Dezember, ab 17 Uhr als Besuch bei Ihnen zu Hause**

**Seniorenadvent**



**Der Seniorenadvent findet am Montag, 9. Dezember, um 9.30 Uhr als Adventsbrunch im Pfrundhaus Ilanz statt.**

Gerne verbringen wir mit euch ein paar gemütliche und besinnliche Stunden mit Singen, Plaudern und Essen.

**Anmeldungen** bitte bis 6. Dezember an Bettina Grolimund-Müller: b.gro@gmx.ch oder 076 675 22 90.

Wer eine **Mitfahrgelegenheit** sucht oder anbieten kann, meldet sich bitte auch bei Bettina Grolimund-Müller.

Wir freuen uns auf euch.

*Für die Seniorengruppe  
Bettina Grolimund-Müller und  
Rosita Valaulta*

**Communicaziuns Sagogn**



**Oraziun da Taizé**

**Venderdis, ils 29 da november, allas 19.00 a Sagogn**

Cordial invit alla devoziun cun cant da Taizé. Suenter la devoziun ein tuttas e tuts envidai tier in sitg en la sala dalla Casa Pervenda Sagogn.

Cordial invit a quei mument meditativ da cant ed oraziun.

**Advent culs seniors**

**Gievgia, ils 5 da december, allas 13.30** sentupada culs seniors en Casa pervenda catolica.

**Communicaziuns Schluain**



**Liturgias dil temps d'Advent e Nadal**

Duront quei temps han liug diversas liturgias da character particular. Ellas ein annunziadas en l'agenda sura e sut las informaziuns.

Cordial invit da caminar da cuminonza encunter alla naschientscha dil Salvader.

**Communicaziuns Sevgein**

**Entschatta digl Advent sil Piaz**

Suenter il survetsch divin ecumen vegn il pigniel sil Piaz envidaus e l'Uniun da dunnas survescha in apéro d'Advent.